

## Instructions rapides - Thermomètres GLA M750

**Attention :** Le bouton-poussoir ne permet pas d'ALLUMER (ON) ou d'ÉTEINDRE (OFF) le M750

Le bouton rotatif correspond au bouton d'alimentation – Le BOUTON DE COMMANDE permet d'allumer (ON) le M750

Boutons :

**Fonctions du bouton rotatif – quatre positions (bouton de commande)**

**0** – OFF – Éteint

**I** – CO – Température ambiante

**II** – PH – Maintien de la température maximum

**III** – F° (Fahrenheit) ou C° (Celsius) / Tension de la batterie

Positions indiquées sur la partie supérieure du M750

<b>0</b>	<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>
----------	----------	-----------	------------

Pour allumer l'unité (**ON**) – Positionnez le bouton de commande sur **I**

Pour utiliser la fonction de température ambiante (sonde connectée) – Positionnez le bouton de commande sur **I**

Indiqué par **CO**

Pour utiliser la fonction de maintien de la température maximum (sonde connectée) – Positionnez le bouton de commande sur **II**

Indiqué par **PH** (maintien de la température maximum)

Le point décimal clignote rapidement jusqu'à ce que la température maximale soit atteinte, puis maintenue

Bip lorsque la température maximale est atteinte

Pour voir la tension de la batterie – Positionnez le bouton de commande sur **III**

Pour éteindre l'unité (**OFF**) – Positionnez le bouton de commande sur **0**

**Fonctions du bouton-poussoir**

Pour tester le calibrage (sonde déconnectée) – Positionnez le bouton de commande sur **0** – La sonde ne doit **PAS** être connectée. Relâchez le bouton de commande, puis maintenez-le enfoncé – Le chiffre **100.0** devrait apparaître

Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius – Positionnez le bouton de commande sur **III**

Relâchez le bouton de commande puis maintenez-le enfoncé pendant 18 à 20 secondes

Indiqué par **Fx.xx** (Fahrenheit) ou **Cx.xx** (Celsius) (x.xx correspond à la tension de la batterie)

Changement indiqué par un bip

**Connecteurs :**

**Connecteur de la sonde**

Raccordez la sonde M207 à ce connecteur

Si la sonde n'est PAS raccordée lorsque le bouton de commande est positionné sur **I** ou **II**, le message **Err1** s'affiche

**Connecteur du chargeur**

Raccordez le chargeur C725 à ce connecteur

Lorsque l'unité est éteinte, l'indicateur de chargement est un symbole tournant sur l'afficheur à DEL

Lorsque l'unité est allumée, l'indicateur de chargement est le point décimal tout à droite  
**IMPORTANT** : vous devez charger le M700 avant sa première utilisation

## Arrêt automatique

Le M750 s'éteindra (**OFF**) après 5 minutes lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour allumer l'unité (**ON**), positionnez le bouton de commande sur **I** ou **II**

## Avertissement de batterie faible

Indiqué par le message **Err2** et des bips sonores rapides

## Port RS232 / Connecteur D

Raccordez le câble Null Modem ("câble inverseur") au connecteur. Cela permettra d'activer la version 1 du micrologiciel. Remarque : un câble série standard ne fonctionnera pas avec le M750. Votre M750 est livré avec un câble Null Modem. Vous pouvez positionner le M750 comme vous le souhaitez pour effectuer cette opération.

<b>Pour accéder aux paramètres d'HyperTerminal sous Windows, allez dans :</b> Menu Démarrer Tous les programmes Accessoires Communications – HyperTerminal	<b>Paramètres Fichier / Propriétés / Paramètres</b> Émulation – ANSI Identifiant Terminal Telnet – ANSI Lignes de zone tampon de défilement arrière - 500
<b>Commandes du logiciel</b> A – Display Log (Afficher le journal) B – Print Log (Imprimer le journal) C – Clear Log / Followed by a Yes / No command (Effacer le journal / Suivi par un Oui / Aucune commande) D - Set Date – Year/Month/Day – xxxx/xx/xx (Modifier la date – Jour/Mois/Année – xx/xx/xxxx) E – Set Time hh/mm/ss (Modifier l'heure hh/mm/ss) F – Select Fahrenheit (Choisir Fahrenheit) G – Select Celsius (Choisir Celsius) H – Enable Beep (Activer le bip) I - Disable Beep (Désactiver le bip) J – Change Peak Hold Stability Beep Delay (Modifier la durée avant bip du maintien de la température maximum) K – Change Inactivity Display Blank Delay (Modifier la durée avant arrêt de l'afficheur DEL) S – Manually store tag number via keyboard (Modifier manuellement l'identifiant de l'animal à l'aide du clavier)	<b>Affichage du logiciel</b> Date: xx/xx/xxxx (Date : xxxx/xx/xx) Time: xx:xx:xx (Heure : xx:xx:xx) Temperature Scale (Échelle de température) Beep Enable / Disabled (Bip activé / désactivé) Peak Hold Time (Durée avant activation du bip du maintien de la température maximum) Display Blank Time (Durée avant arrêt de l'afficheur DEL) Battery Voltage (Tension de la batterie) Charger Present: Yes / No (Chargeur connecté : Oui / Non) Charging: Yes / No (Chargement en cours : Oui / Non)
<b>Paramètres de port</b> <b>Pendant le démarrage : boîte de dialogue des propriétés de Com1</b> Bits par seconde – 9600 Bits de données – 8 Parité – aucun Bits d'arrêt – 1 Contrôle de flux – Xon/Xoff	

## Mesure (sans stockage des températures)

### Mode de température ambiante (indiqué par CO)

#### Position I

- Insérez la sonde
- La température commencera à monter
- Elle atteindra la température maximum sous 8 à 15 secondes

### Maintien de la température maximum (indiqué par PH)

#### Position II

- Insérez la sonde
- La température commencera à monter et le point décimal se mettra à clignoter rapidement
- Lorsque la température se stabilise, le point décimal arrête de clignoter, l'unité émet des bips et la température maximum est retenue
- Une fois que la sonde a été retirée, la température maximum est maintenue à l'écran jusqu'à ce que le bouton de commande soit positionné sur **0**. La température affichée restera la même jusqu'à ce que l'unité détecte une baisse de 2 degrés de la température stable, puis une température plus élevée.

## Mesure (avec stockage des températures)

### Mode de température ambiante (indiqué par CO)

#### Position I

- Insérez la sonde
- La température commencera à monter
- Lorsque la température se stabilise, relâchez le **bouton-poussoir** pour stocker la température. Le stockage est indiqué par un bip

### Maintien de la température maximum (indiqué par PH)

#### Position II

- Insérez la sonde. Le point décimal clignote rapidement
- Lorsque la température se stabilise, le point décimal arrête de clignoter, l'unité émet des bips et la température maximum est retenue
- Lorsque la température se stabilise, relâchez le **bouton-poussoir** pour stocker la température. Le stockage est indiqué par un bip
- Une fois que la sonde a été retirée, la température maximum est maintenue à l'écran jusqu'à ce que le bouton de commande soit positionné sur **0**. La température affichée restera la même jusqu'à ce que l'unité détecte une baisse de 2 degrés de la température stable, puis une température plus élevée.

## Mesure (avec stockage des températures et de l'identifiant)

### Mode de température ambiante (indiqué par CO)

#### Position I

- Consultez l'étiquette RFID ou saisissez l'identifiant manuellement
- Insérez la sonde
- La température commencera à monter
- Lorsque la température se stabilise, relâchez le **bouton-poussoir** pour stocker la température. Le stockage est indiqué par un bip

### Maintien de la température maximum (indiqué par PH)

#### Position II

- Consultez l'étiquette RFID ou saisissez l'identifiant manuellement
- Insérez la sonde. Le point décimal clignote rapidement

- Lorsque la température se stabilise, le point décimal arrête de clignoter, l'unité émet des bips et la température maximum est retenue
- Lorsque la température se stabilise, relâchez le **bouton-poussoir** pour stocker la température. Le stockage est indiqué par un bip
- Une fois que la sonde a été retirée, la température maximum est maintenue à l'écran jusqu'à ce que le bouton de commande soit positionné sur **0**. La température affichée restera la même jusqu'à ce que l'unité détecte une baisse de 2 degrés de la température stable, puis une température plus élevée.

GLA est fier de vous présenter sa nouvelle gamme de thermomètres, le M700 et le M750. Ces thermomètres rapides, durables et précis pour animaux sont le fruit d'une longue expérience qui remonte à 1969.

Le M700 et le M750 offrent les caractéristiques et les avantages suivants :

### **THERMOMÈTRES NUMÉRIQUES GLA M700**

#### **CARACTÉRISTIQUES DU THERMOMÈTRE M700**

Mesures effectuées sous 8 à 15 secondes  
 Mesures en degrés Fahrenheit ou Celsius  
 Bip de maintien de la température maximum (1)  
 Bip d'avertissement de batterie faible (2)  
 Mode de maintien de la température maximum indiqué par un point décimal clignotant  
 Mode de température ambiante (indiqué par **CO**)  
 Vérification du calibrage  
 Fusible auto-réglable  
 Affichage sensible à la lumière ambiante  
 Indicateur de chargement  
 Indicateur de tension de la batterie  
 Message **Err1** lorsque la sonde n'est pas connectée ou ne mesure pas correctement  
 Message **Err2** lorsque la batterie est faible  
 Arrêt automatique après 5 minutes d'inactivité

#### **CARACTÉRISTIQUES DU THERMOMÈTRE M750**

*Caractéristiques supplémentaires du M750*

Arrêt automatique après cinq minutes ou déterminé par l'utilisateur via le logiciel  
 Port RS232 intégré à l'unité  
 Lecteur RFID compatible via le port RS232  
 253 emplacements de stockage pour les températures et les identifiants  
 La température, l'identifiant et l'heure sont stockés dans un fichier au format ASCII délimité  
 Débit de 9600 bauds  
 Informations stockées avec :  
     Numéro d'identifiant  
     Date  
     Heure  
     Température  
 Fonction d'horloge interne  
 Fonctions déterminées par l'utilisateur via le logiciel  
     Bip pour le maintien de la température maximum  
     Température mesurée en degrés Fahrenheit ou Celsius  
     Délai avant arrêt automatique  
 Signal audio de confirmation pour la lecture des étiquettes RFID  
 Les quatre derniers chiffres du numéro d'identifiant apparaissent sur l'afficheur à DEL. Le numéro complet est stocké en mémoire

Tous les produits de la gamme de thermomètres GLA comprennent un thermomètre, une sonde, un chargeur, un mode d'emploi et un câble Null Modem (modèle M750). Vous pouvez également acheter des sondes et des chargeurs de rechange.

Les prix de vente conseillés (en dollars US) pour nos produits sont les suivants :

Thermomètre M700	429 \$
Thermomètre M750	539 \$
Sonde M207	95 \$
Chargeur C725	25,95 \$

Pour passer votre commande, veuillez nous contacter au 800.346.1182 / 805.541.3758 / 805.541.2695 (Fax) ou par e-mail à l'adresse [info@gla-ag.com](mailto:info@gla-ag.com). Nous acceptons les paiements par cartes Visa et Master Card, les transferts bancaires et les mandats en dollars US.

Veuillez consulter la page principale de notre site Web pour obtenir les instructions d'utilisation en français des modèles M700 et M750.